

ack.

No 1815

Règlement modifiant le règlement no 1242 concernant la construction et l'occupation des bâtiments dans une partie du quartier Saint-André, tel que modifié par les règlements nos 1266, 1331, 1597, 1654, 1686 et 1771.

(Adopté par le Conseil le 4 novembre 1946).

A une séance du Comité exécutif de la Cité de Montréal, tenue à l'hôtel de ville le 28e jour d'octobre 1946, en la manière et suivant les formalités prescrites par la loi, à laquelle séance sont présents: MM. les conseillers Asselin, président, Marler, Filion, Quinn, Parent et Hamelin, membres dudit Comité,

Il est décrété et statué comme suit :

ARTICLE 1. — L'article 2 du règlement no 1242, tel que modifié par les règlements nos 1266, 1331, 1597 et 1654, est de nouveau modifié en y remplaçant le paragraphe (b) par le paragraphe suivant :

"(b) Le territoire borné au nord par la ligne d'arrière des lots aboutissant au côté sud de la rue Sherbrooke, à l'est par la

By-law to amend By-law No. 1242 concerning the erection and occupancy of buildings in a part of St. Andrew Ward, as amended by By-laws Nos. 1266, 1331, 1597, 1654, 1686 and 1771.

(Adopted by Council on 4th November 1946).

At a meeting of the Executive Committee of the City of Montreal, held at the City Hall on the 28th day of October 1946, in the manner and after the observance of the formalities prescribed by law, at which meeting were present: Councillors Asselin, chairman, Marler, Filion, Quinn, Parent and Hamelin, members of said Committee,

It was ordained and enacted as follows :

ARTICLE 1. — Article 2 of By-law No. 1242, as amended by By-laws Nos. 1266, 1331, 1597 and 1654, is further amended by replacing paragraph (b) thereof by the following paragraph :

"(b) The territory bounded on the north by the rear line of the lots abutting on the south side of Sherbrooke street, on

ligne d'arrière des lots aboutissant au côté ouest de la rue Guy, au sud par la ligne d'arrière des lots aboutissant au côté nord de la rue Sainte-Catherine, et à l'ouest par la limite ouest du quartier.

Cependant, sur le côté est de la rue Closse, entre la ligne d'arrière des lots aboutissant au côté nord de la rue Sainte-Catherine et la ligne d'arrière des lots aboutissant au côté sud de la rue Saint-Luc, et sur le côté ouest de la rue Closse, entre la ligne d'arrière des lots aboutissant au côté nord de la rue Sainte-Catherine et la rue Saint-Luc, il est permis de construire et d'occuper des bâtiments pour fins commerciales, pourvu que ces bâtiments aient au moins vingt-cinq (25) pieds de hauteur."

ARTICLE 2. — Le présent règlement fait, quant à la pénalité et à toutes autres fins que de droit, partie du règlement no 1242, qu'il modifie.

A la séance régulière du Conseil de la Cité de Montréal, tenue à l'hôtel de ville, le 4 novembre 1946, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle séance sont présents : Son Honneur le Maire, M. Camillien Houde, C.B.E., au fauteuil, les conseillers :

the east by the rear line of the lots abutting on the west side of Guy street, on the south by the rear line of the lots abutting on the north side of Sainte-Catherine street, and on the west by the west limit of the ward.

However, on the east side of Closse street, between the rear line of the lots abutting on the north side of Sainte-Catherine street and the rear line of the lots abutting on the south side of Saint-Luc street, and on the west side of Closse street, between the rear line of the lots abutting on the north side of Sainte-Catherine street and Saint-Luc street, it shall be lawful to erect and occupy buildings for commercial purposes, provided that such buildings be at least twenty-five (25) feet in height."

ARTICLE 2. — This by-law shall form part, as to the penalty and to all other intents and purposes, of By-law No. 1242, which it amends.

At the regular meeting of the Council of the City of Montreal, held at the City Hall, on 4th November 1946, in the manner and after the observance of the formalities prescribed in and by the Act of incorporation of the said City, at which meeting were present: His Worship the Mayor, Mr. Camillien Houde, C.B.E., in the Chair, Councillors :

Lalancette, Goyette, Filion, Dubreuil, Savignac, Eudore Dubeau, Moreau, Lévesque, Quinn, McKenna, Healy, Rochon, Jeannotte, Ratelle, Hamelin, Alfred Mathieu, Sauvé, Tremblay, Israël Morin, Marler, Fréchette, O'Flaherty, Burrows, Hanley, Parent, Asselin, Quintin, Allen, Fisher, Lafleur, Lesage, Victor, Delisle, Gagnon, Carrière, Simard, Gince, Jetté, Trudeau, Gaudry, DesMarais, Gariépy, Farly, Guévremont, Armand Mathieu, Drolet, Côté, Gauthier, Constantin, Girard, Brien, Dupuis, Gagné, Rowat, Pitts, Vanier, Kolber, Buhay, Smith, Lanoue, Dubuc, Leblanc, Haddow, Lamarre, Lauriault, Lafaille, Reford, Fewkes, Jean Morin, Lyall, Murphy, Osborne, Durnford, Lortie, Prud'homme, Charpentier, Desrochers, Godin, Achille Dubeau, Verville, Drapeau, Bulloch, Croteau, Normandin, Laframboise, Laverdure, Ballantyne,

Le règlement ci-dessus a été adopté sans amendement. The above by-law was adopted without any amendment.
